

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

СИЛАБУС
нормативної навчальної дисципліни
НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ
(АНГЛІЙСЬКОЮ) МОВОЮ

підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти

Галузі знань: 19 Архітектура та будівництво

Спеціальності: 193 Геодезія та землеустрій

Освітньо-професійної програми: Геодезія, картографія та
землеустрій

Силабус навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною (англійською) мовою» підготовки магістра, галузі знань 19 Архітектура та будівництво, спеціальності 193 Геодезія та землеустрій складений у відповідності до освітньо-професійної програми Геодезія, картографія та землеустрій.

Розробник: Ясінська Оксана Володимирівна, канд. філол. наук, доцент.

Силабус погоджено:

Гарант ОПП

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

протокол № 1 від 30.08. 2023 р.

Завідувач кафедри:



доц. Хникіна О. О.

© Ясінська О.В., 2023 р.

I. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузі знань, спеціальності, освітні програми, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	19 - Архітектура та будівництво	Нормативна
		Рік навчання 1
		Семестр 2
	Спеціальності: 193 Геодезія та землеустрій	
Кількість годин/кредитів 90 / 3	Освітні програми: Геодезія, картографія та землеустрій	Практичні: 24 год.
		Самостійна робота: 60 год.
		Консультації: 6 год.
ІНДЗ: немає	Магістр	Форма контролю: залік

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧІВ

Викладач:

Ясінська Оксана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей, oyas@vnu.edu.ua

Комунікація зі студентами: електронною поштою, на заняттях згідно розкладу, за графіком консультацій.

Розклад занять розміщено на сайті навчального відділу ВНУ: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

Розклад консультацій. Консультації проводяться згідно розкладу, що розміщений на дошці оголошень кафедри зоології та на сайті кафедри: <https://eenu.edu.ua/uk/chairs/inozemnih-mov-prirodniccho-matematichnih-specialnostey>

III. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

1. АНОТАЦІЯ КУРСУ

Метою викладання навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є формування у студентів системи знань про сутність, характер, структуру, закономірності і методологію наукових досліджень у фаховій галузі та вмінь організувати, проводити і представляти власні наукові дослідження.

Основними завданнями дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є:

- ознайомити студентів з основними рисами англійського наукового стилю, особливостями риторики, стилістики та жанрової організації сучасного англомовного наукового дискурсу;
- виробити базові навички побудови та написання англійською мовою наукових текстів різних жанрів (анотація, наукова стаття, тези доповіді, рецензії);
- розвинути навички реферування наукових текстів англійською мовою; організації та проведення наукової конференції; написання науково-дослідницького проекту на здобуття гранту для навчання в англомовних країнах.

2. КОМПЕТЕНЦІЇ

Навчальна дисципліна «Наукова комунікація іноземною мовою» спрямована на формування таких **загальних та спеціальних (фахових) компетентностей**:

ЗК 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 6. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК 11. Навички міжособистісної взаємодії.

СК 7. Здатність демонструвати розвинуте програмування щонайменше однією із сучасних мов.

Опанування змісту дисципліни дозволяє отримати такі результати:

ПРУ 5. Володіння державною мовою, володіння однією з поширених іноземних мов на рівні, що дозволяє отримувати та оцінювати інформацію в галузі професійної діяльності з зарубіжних джерел.

ПРК 3. Володіти комунікаційними навичками на рівні вільного спілкування в іншомовному середовищі з фахівцями та нефахівцями щодо сучасних інформаційних технологій.

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 2

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1. Peculiarities of scientific texts.				
Тема 1. English as the World language of research and education	16	5	10	1
Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references)	16	5	10	1
Тема 3. Summaries and requirements to them	14	3	10	1

Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 1	47	14	30	3
Змістовий модуль 2. Research papers and Reports				
Тема 4. Research Paper Abstracts	14	3	10	1
Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts)	14	3	10	1
Тема 6. Research projects	14	3	10	1
Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 2	43	10	30	3
Усього годин	90	24	60	6

4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Таблиця 3

№ з/п	Тема	Кількість годин		Питання для самостійного опрацювання
		<i>денна форма</i>	<i>заочна форма</i>	
1	Тема 1. English as the World language of research and education Яхонтова Т. В. Основи англomовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	6	Cultural differences in writing Ex. 6, p. 21; Genres and writing Ex. 10, p. 24

2	Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references) Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	14	List of references. Ex. 44, p. 91.
3	Тема 3. Summaries and requirements to them Academic writing : навч.-метод. розробка / за ред. А. М. Троцюк. Луцьк, Вежа-Друк, 2021. С. 30-37	10	14	Write a Summary to the text “Cells at work”, p. 59.
4	Тема 4. Research Paper Abstracts Academic writing : навч.-метод. розробка / за ред. А. М. Троцюк. Луцьк, Вежа-Друк, 2021. С. 38-42	10	10	Write an abstract of your research paper.
5	Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts) Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко // Методичні рекомендації. – Луцьк, 2012. С. 43-47.	10	12	Write your own conference abstract of 200-250 words based on your research.
6	Тема 6. Research projects Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	12	Composition of the research paper Ex. 90, p. 163.
	Разом	60	68	

IV. ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання здійснюється згідно Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки.

Загальна оцінка за курс складається як алгебраїчна сума оцінок за кожен з двох модулів: поточне тестування (практичні заняття, самостійна робота); контрольні роботи наприкінці кожного змістового модуля.

Оцінювання здійснюється за 100-бальною шкалою ECTS. На оцінку завдань модуля I відводиться 40 балів, модуля II – 60 балів.

Модуль I передбачає перевірку якості засвоєння теоретичного курсу, виконання практичних робіт безпосередньо на заняттях. Загальна кількість тем цього модуля становить 6 (3 – I змістовий модуль, 3 – II змістовий модуль). Кожна з тем I і II змістового модуля оцінюється від 0 до 10 балів.

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента із сумарної кількості балів за виконання завдань за ці види роботи. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **40**.

Модуль II передбачає перевірку підсумкових знань і вмінь студентів шляхом написання контрольних робіт. Оцінка за модуль II виставляється за виконання студентом 2 контрольних робіт (по кожному із змістових модулів), які передбачають перевірку теоретичних знань. Контрольні роботи оцінюються за 30-бальною шкалою.

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу.

У разі відсутності з поважної причини на практичному занятті знання студента оцінюються за результатами усного опитування по темі, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Якщо студент хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір), або написання тез.

V. ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

Підсумковий контроль здійснюється провідним викладачем і може проводитись лише один раз згідно із розкладом проведення практичних занять. Відсутність студента на модульному тесті оцінюється у "0" балів. Повторне складання підсумкового контролю для студента можливе за умови його відсутності з поважної причини відповідно до графіка, затвердженого кафедрою іноземних мов природничо-математичних спеціальностей. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за контрольну роботу в межах змістового модуля, становить 30. Максимальна кількість балів за модульний контроль після написання двох контрольних робіт дорівнює 60.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

VI. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

(А. Методичне забезпечення. В. Основна література. С. Додаткова література

D. Інтенет-ресурси)

A.

1. 1. Academic writing : навч.-метод. розробка / за ред. А. М. Троцюк. Луцьк, Вежа-Друк, 2021. 72 с.

B.

2. Bailey S. Academic Writing. A Handbook for International Students. Fifth Edition. NY: Routledge, 2018. 663 p.

3. English for Academics. Book 1. Cambridge. 2017. 176 p.

4. English for Academics. Book 2. Cambridge. 2017. 176 p.

C.

5. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Academic and Business Writing: Навчальний посібник для студентів-магістрів . Луцьк: СПД Гадяк Ж. В., 2010. 172 с.

6. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні рекомендації. Луцьк, 2012. 60 с.

7. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма : навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів: ПАІС, 2003. 184 с.

D.

8. Academic Vocabulary in Use, 50 units of academic vocabulary [https://obuchalka.org > academic-vocabulary-in-use-50..](https://obuchalka.org/academic-vocabulary-in-use-50..)
9. English phrasal verbs in use, McCarthy M., O Dell F., 2017. [https://obuchalka.org > english-phrasal-verbs-in-use-mc...](https://obuchalka.org/english-phrasal-verbs-in-use-mc...)